

**JABATAN PERKHIDMATAN VETERINAR MALAYSIA**

## **LAPORAN LIPUTAN MEDIA**

**Selasa, 14 Mac 2023**

DISEDIAKAN OLEH :  
UNIT KOMUNIKASI KORPORAT,  
JABATAN PERKHIDMATAN VETERINAR MALAYSIA

## Pengimport telur gagal saman Ka Siong

| MEDIA        | RUANGAN  | MUKA SURAT |
|--------------|----------|------------|
| Sinar Harian | Nasional | 9          |

### Pengimport telur gagal saman Ka Siong

**SHAH ALAM** - Ahli Parlimen Ayer Hitam, Datuk Seri Dr Wee Ka Siong memaklumkan, tindakan beberapa pengimport telur yang ingin menyaman beliau susulan kenyataan semasa sidang Dewan Rakyat pada Februari lalu tidak berhasil.

Beliau berkata, menerusi satu surat yang diterima daripada Speaker Dewan Rakyat, Datuk Johari Abdul menyatakan sebarang ucapan yang dibuat oleh ahli Parlimen ketika sidang berkenaan adalah terlindung di bawah Perlembagaan Persekutuan.

"Terima kasih Speaker yang menjawab surat saya dan mempertahankan hak ahli Parlimen bersuara," katanya di Twitter pada Isnin.

Menerusi surat balas itu, Johari memaklumkan Perkara 63 Perlembagaan Persekutuan telah memperuntukkan perlindungan kepada ahli Parlimen berhubung apa-apa jua yang dikatakan semasa mengambil bahagian dalam apa-apa prosiding Majlis Parlimen atau mana-mana jawatankuasanya.

"Sehubungan itu, apa-apa ucapan dibuat ahli Parlimen dalam mesyuarat Majlis Parlimen adalah terlindung di bawah Perlembagaan Persekutuan dan tiada prosiding di mana-mana mahkamah boleh diambil terhadap ahli Parlimen berhubung apa-apa jua dikatakan," menurut surat berkenaan.

## Import telur ayam ditanggung syarikat - MAFS

| MEDIA        | RUANGAN  | MUKA SURAT |
|--------------|----------|------------|
| Sinar Harian | Nasional | 21         |

### Import telur ayam ditanggung syarikat - MAFS

**KUALA LUMPUR** - Kerajaan tidak memberikan subsidi mahupun menggunakan sebarang dana awam untuk diberikan kepada syarikat pengimport telur ayam di negara ini.

Kementerian Pertanian dan Keterjaminan Makanan (MAFS) dalam satu kenyataan memaklumkan sebarang perbelanjaan dan risiko dihadapi syarikat pengimport telur ayam itu akan ditanggung sepenuhnya oleh pihak berkenaan.

Kenyataan itu berkata, kerajaan hanya memberikan subsidi kepada syarikat pengeluaran tempatan dan kebenaran untuk mengimport telur ayam itu hanya bersifat sementara kerana ia boleh ditamatkan bila-bila masa sebaik sahaja bekalan kembali stabil dan pulih di negara ini.

"Pada 6 Disember lalu, Menteri MAFS, Datuk Seri Mohamad Sabu mengumumkan kebenaran bagi mengimport telur dari sumber luar sebagai langkah sementara untuk mencukupkan kekurangan bekalan telur dalam negara yang agak meruncing sejak Oktober lalu.

"Maka kelulusan khas sementara sehingga 30 Jun ini diberikan kepada syarikat J&E Advance Tech Sdn Bhd serta syarikat pengeksport telur di India yang mempunyai kapasiti pembekalan dan juga sedang membekalkan telur ke Qatar ketika Piala Dunia 2022," kata-

nya dalam kenyataan pada Isnin.

Dalam pada itu, MAFS berkata, tindakan membawa masuk telur ayam dari luar itu kini dilihat membuahkan hasil apabila terdapat lebih bekalan berbanding sebelum ini.

Menerusi data oleh Jabatan Perkhidmatan Veterinar (DVS), ia menunjukkan pada Oktober tahun lalu, negara berdepan kekurangan telur ayam sebanyak 118,272,070 butir, diikuti November (157,543,291) serta Disember (1,282,094).

Namun pada Januari tahun ini, terdapat pertambahan telur ayam sebanyak 160,649,928 butir.

Dalam pada itu, MAFS memaklumkan segala pengimportan telur ke negara ini perlu melalui beberapa proses bagi memastikan bekalan yang diterima bersih, selamat dan bebas daripada sebarang penyakit.

"Jabatan Perkhidmatan Kuarantin dan Pemeriksaan (Maqis) dan DVS melaksanakan kawalan kemasukan telur ayam import di pintu masuk negara dengan cara ujian *Hold, Test and Release* (HTR) yang merangkumi ujian PCR untuk pengesanan bakteria Salmonella, virus Newcastle Disease dan Avian Influenza.

"Hanya telur ayam yang lepas ujian HTR sahaja dibenarkan masuk ke negara ini. Setakat ini tiada telur ayam yang diimport gagal ujian ini," jelasnya.



## Tiada subsidi kepada syarikat import telur

| MEDIA         | RUANGAN  | MUKA SURAT |
|---------------|----------|------------|
| Berita Harian | Nasional | 8          |



### MAFS per jelas sebarang perbelanjaan, risiko ditanggung pengimport

Oleh Noor Atiqah Sulaiman  
nooratiqah.sulaiman@bh.com.my

**Kuala Lumpur:** Kerajaan tidak memberikan subsidi mahupun menggunakan sebarang dana awam untuk diberikan kepada syarikat pengimport telur ayam di negara ini.

Kementerian Pertanian dan Keterjaminan Makanan (MAFS) dalam kenyataan semalam, berkata sebarang perbelanjaan dan risiko dihadapi syarikat pengimport telur ayam itu ditanggung sepenuhnya oleh pihak berkenaan.

Katanya, ini kerana kerajaan hanya memberikan subsidi telur ayam itu kepada syarikat pen-

geluar tempatan dan kebenaran untuk mengimport telur ayam itu hanya bersifat sementara kerana ia boleh ditamatkan pada bila-bila masa sebaik sahaja bekalan itu kembali stabil dan pulih di negara ini.

"Pada 6 Disember lalu, Menteri, Datuk Seri Mohamad Sabu mengumumkan kebenaran bagi mengimport telur daripada sumber luar sebagai langkah sementara untuk mencukupkan kekurangan bekalan telur dalam negara yang agak meruncing sejak Oktober lalu.

"Maka kelulusan khas sementara sehingga 30 Jun ini diberikan kepada syarikat J&E Advance Tech Sdn Bhd serta syarikat pengeksport telur di India yang mempunyai kapasiti pembekalan dan juga sedang membekalkan telur ke Qatar ketika Piala Dunia 2022," kata kenyataan itu.

Sebelum ini, Ketua Penerimaan Perikatan Nasional (PN), Datuk Seri Mohamed Azmin Ali mendakwa kerajaan memberi kontrak import telur dari India, secara rundingan terus kepada

sebuah syarikat milik peniaga permaidani.

Dakwanya, pemberian kontrak secara terus itu ternyata bercanggah dengan janji Kerajaan Perpaduan yang diketuai Perdana Menteri, Datuk Seri Anwar Ibrahim.

#### Terdapat lebih telur

Sementara itu, MAFS berkata, tindakan membawa masuk telur ayam dari luar itu kini dilihat membuahkan hasil apabila terdapat lebih telur ayam berbanding sebelum ini.

Menerusi data Jabatan Perkhidmatan Veterinar (DVS), ia menunjukkan pada Oktober tahun lalu, negara ini berdepan kekurangan telur ayam sebanyak 118,272,070 biji, diikuti November (157,543,291) serta Disember (1,282,094).

Namun, pada Januari lalu, terdapat pertambahan telur ayam sebanyak 160,649,928 biji.

Dalam pada itu, MAFS memaklumkan segala pengimportan telur ke negara ini perlu melalui beberapa proses bagi memastikan bekalan diterima

bersih, selamat dan bebas dari pada sebarang penyakit.

"Jabatan Perkhidmatan Kuarentin dan Pemeriksaan (MAQIS) dan DVS melaksanakan kawalan kemasukan telur ayam import di pintu masuk negara dengan cara ujian Hold, Test and Release (HTR), yang merangkumi ujian PCR untuk pengesanan bakteria Salmonella, virus Newcastle Disease dan Avian Influenza.

"Hanya telur ayam yang lepas ujian HTR sahaja dibenarkan masuk ke negara ini. Setakat ini tiada telur ayam diimport yang gagal ujian ini. Justeru, mana-mana syarikat yang ingin mengimport haiwan dan produk haiwan perlu merujuk kepada DVS untuk memastikan negara sumber berkenaan tersenarai dalam negara yang diluluskan.

"Bagi negara yang belum diluluskan, Analisa Risiko Import perlu dijalankan terlebih dahulu. Selepas melepasi analisa dan ia diluluskan di peringkat kementerian, barulah produk berkenaan dibenarkan untuk diimport," katanya.

## Tiada subsidi pengimport telur ayam

| MEDIA        | RUANGAN | MUKA SURAT |
|--------------|---------|------------|
| Harian Metro | Lokal   | 21         |

**Kuala Lumpur:** Kerajaan tidak memberikan subsidi terhadap pengimport telur ayam seperti yang dinikmati pengeluar telur ayam tempatan, menurut Kementerian Pertanian dan Keterjaminan Makanan (MAFS).

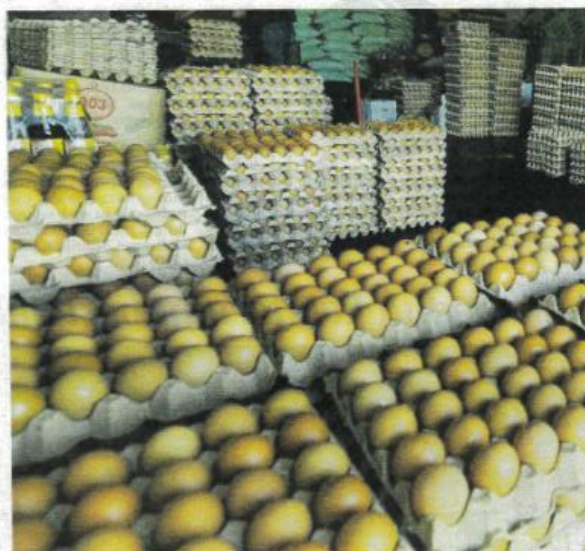
Dalam kenyataannya semalam, MAFS berkata, sebarang perbelanjaan atau risiko untuk mengimport telur ayam ditanggung sepenuhnya oleh syarikat pengimport dan tiada dana awam yang digunakan.

Menurut kenyataan itu, kebenaran mengimport telur ayam boleh ditamatkan pada bila-bila masa apabila bekalan telur dalam negara sudah pulih dan stabil.

"Berdasarkan rekod Jabatan Perkhidmatan Veterinar (DVS), sejak Januari 2023 usaha Kerajaan Perpaduan untuk mengatasi kekurangan bekalan telur ayam dalam negara sudah mula menunjukkan perkembangan yang positif.

"Sejak Oktober hingga Disember 2022 menunjukkan unjuran kurangnya bekalan telur ayam iaitu -118,272,070 (Oktober), -157,543,291 (November) dan -1,282,094 (Disember), namun pada Januari 2023 unjuran menunjuk-

## Tiada subsidi pengimport telur ayam - MAFS



PERBELANJAAN dan risiko mengimport telur ayam ditanggung sepenuhnya oleh syarikat pengimport.

**Perbelanjaan atau risiko import telur ayam ditanggung oleh syarikat pengimport dan tiada dana awam yang digunakan.**

MAFS

kan -160,649,928 iaitu terdapat lebih bekalan telur ayam," katanya dalam kenyataan.

MAFS berkata, pada 6 Disember lalu, Menteri Pertanian dan Keterjaminan Makanan Datuk Seri Mohamad Sabu mengumumkan kebenaran bagi mengimport telur dari sumber luar sebagai langkah sementara untuk mencukupkan kekurangan bekalan telur dalam negara yang agak meruncing sejak Oktober 2022.

Menurutnya, kelulusan khas sementara sehingga 30 Jun 2023 diberikan kepada syarikat J&E Advance Tech Sdn Bhd dan syarikat pengeksport telur di India yang

mempunyai kapasiti pembekalan serta juga membekalkan telur ke Qatar ketika Piala Dunia 2022.

"Bagi memastikan rakyat menerima telur ayam import yang selamat, bersih dan bebas daripada segala penyakit, Jabatan Perkhidmatan Kuarentin dan Pemeriksaan Malaysia (MAQIS) dan DVS sudah melaksanakan kawalan kemasukan telur ayam import di pintu masuk Malaysia secara ujian Hold, Test and Release (HTR), yang merangkumi ujian PCR untuk pengesanan bakteria Salmonella, virus Newcastle Disease dan Avian Influenza.

"Hanya telur ayam yang lepas ujian HTR sahaja yang dibenarkan masuk ke negara ini. Setakat ini tiada telur ayam yang diimport yang gagal ujian itu," katanya.

MAFS turut menetapkan protokol import bagi memastikan setiap haiwan dan produk haiwan dibawa masuk ke negara ini mestilah bebas daripada penyakit yang boleh memudaratkan tumbuhan, haiwan dan juga rakyat Malaysia.

| No public funds used to import eggs |         |            |
|-------------------------------------|---------|------------|
| MEDIA                               | RUANGAN | MUKA SURAT |
| Kwong Wah Yit Poh                   | Nation  | A16a       |

鸡蛋进口公司承担费用  
农业部：不动用公款

【吉隆坡 13 日讯】农业与粮食安全部澄清，进口鸡蛋临时措施没有涉及公款。进口鸡蛋的任何费用和风险皆由进口公司承担。

“马来西亚政府不（向鸡蛋进口商）提供本地鸡蛋生产商所享有的鸡蛋补贴。进口鸡蛋的任何费用和风险皆由进口公司承担，不动用公款，国内

度的一家鸡蛋公司进口鸡蛋，直至 2023 年 6 月 30 日；该公司曾在去年从印度进口鸡蛋至卡塔尔，以满足 2022 年卡塔尔世界杯期间的鸡蛋需求。

文告指出，农业与粮食安全部已制定进口协议，确保向我国进口的每一种动物和动物产品，都必须是对本土植物、动物和人民无害的。

文告表示，欲向大马进口动物和动物产品的公司，需向马来西亚检疫和检验服务局（MAQIS）提出申请，以确保来源国列在批准的国家或地区中；未获得批准的国家，则需先进行进口风险分析。

文告称，MAQIS 和兽医局（DVS）都会在产品入境前，对产品进行释放检验（HTR）测试，以检测沙门氏菌、新城疫病毒和禽流感测试。

“到目前为止，还没有进口鸡蛋未能通过这项测试。”

根据文告，政府在克服鸡蛋短缺所做的努力，已开始显示积极发展，我国鸡蛋供应从去年 10 月的短缺 1 亿 1827 万 2070 个，到今年 1 月过剩 1 亿 6064 万 9928 个。

| Egg import borne by company, does not involve public funds |          |            |
|------------------------------------------------------------|----------|------------|
| MEDIA                                                      | RUANGAN  | MUKA SURAT |
| Nanyang Siang pau                                          | National | A3         |

农业部：公司自行承担费用  
进口鸡蛋未涉公款

（吉隆坡 13 日讯）农业及粮食安全部指出，政府采取允许进口鸡蛋的临时措施，并未涉及公款。

农业部今日发文告强调，政府并未向进口鸡蛋商提供如本地鸡蛋生产商所享有的补贴。进口鸡蛋的任何费用和风险，皆由有关进口公司自行承担，不会动用公款。

“当国内鸡蛋供应恢复稳定后，政府将随时终止进口鸡蛋的许可。”

文告阐明，政府为克服我国鸡蛋供应不足而采取上述措施，如今这项努力已开始取得积极的进展。其中，我国的鸡蛋供应已从去年 10 月的短缺 1 亿 1827 万 2070 粒，至今年 1 月达到过剩 1 亿 6064 万 9928 粒。

**鸡蛋过剩逾亿粒**

根据大马兽医服务局（DVS）的记录，我国的鸡蛋供应在去年 11 月一度短缺高达 1 亿 5754 万 3291 粒，但在落实了进口鸡蛋的临时措施后，12 月的鸡蛋供应短缺问题得到大幅度改善，仅短缺 128 万 2094 粒，而今年 1 月更是达到过剩 1 亿 6064 万 9928 粒。

文告说，政府将秉持采取积极措施，以确保我国的粮食供应充足和有保障。

为了解决我国自 2022 年 10 月以来相当严重的鸡蛋短缺问题，农业部长拿督斯里莫哈末沙布在去年 12 月 6 日宣布，特别批准 J&E Advance Tech 有限公司从印度进口鸡蛋到我国。

上述公司也曾于去年从印度输出鸡蛋到卡塔尔，以应付 2022 年卡塔尔世界杯期间的鸡蛋需求。

进口动物和动物产品  
公司须先咨询兽医局

农业部已制定进口协议，确保每一种输入我国的动物和动物产品，都必须免于含有任何可能伤害植物、动物和国人的疾病。

“任何想要进口动物和动物产品的公司都必须咨询大马兽医服务局，以确保来源国列在批准的国家中；至于尚未获得批准的国家，则须先进行进口风险分析，并取得部门批准后方可进口。”

文告阐明，为确保民众买到安全、清洁、无病害的进口鸡蛋，大马检疫及检验局（MAQIS）和大马兽医服务局实施了进口鸡蛋入境管控，通过释放测试（HTR）确保进口鸡蛋不含沙门氏菌、新城疫（Newcastle Disease）和禽流感（HPA）等病原体。

“只有通过释放测试的进口鸡蛋才能进入我国，迄今为止，还没有进口鸡蛋未能通过这项测试。”

任何欲进口的公司都可以通过大马检疫及检验局网站 (<https://www.maqis.gov.my/index.php/permohonan-permit/>) 进行申请。



| Imported eggs do not involve public funds, importers bear their own risk |         |            |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
| MEDIA                                                                    | RUANGAN | MUKA SURAT |
| Sin Chew Daily                                                           | Nation  | 10         |

農糧部：進口雞蛋沒涉公帑

1827万2070个，今年1月则过剩1亿6064万9928个。

“政府将始终确保采取积极措施，确保我国的粮食供应始终充足和有保障。”

农业及粮食安全部长拿督斯里莫哈末沙布在去年12月6日宣布，特别批准J&E Advance Tech有限公司从印度进口鸡蛋，以解决自2022年10月以来相当严重的鸡蛋短缺问题。

确保产品没有任何疾病

上述公司也曾去年从印度进口鸡蛋至卡塔尔，以满足2022年卡塔尔世界杯期间的鸡蛋需求。

此外，文告重申，农业部也为进口制定了协议，确保每一种欲进入我国的植物和动物产品，都必须免于任何可能伤害植物、动物甚至人类的疾病。文告指出，任何想要进口动物和动物产品的公司都需要咨询大马兽医局，以确保来源国列在批准的国家中。至于尚未获得批准的国家，必须先进行进口风险分析合格，方可进口。

“为确保民众买到安全、清洁、无病毒的进口鸡蛋，MAQIS和DVS将进行等效检验（HTR）测试，以确保进口鸡蛋不含高致病性禽流感（HPA）、新城疫（Newcastle Disease）和沙门氏菌等病原体。

“只有通过HTR测试的进口鸡蛋才能进入我国。而截至目前为止，还没有进口鸡蛋未能通过这项测试。”

任何欲进口的公司，都可通过大马检验及检验局（MAQIS）网站（<https://www.maqis.gov.my/index.php/permohonan-permit>）提出申请。

| Egg importer refutes Azmin's claim |         |            |
|------------------------------------|---------|------------|
| MEDIA                              | RUANGAN | MUKA SURAT |
| New Straits Times                  | News    | 8          |

WARNS OF LEGAL ACTION

# EGG IMPORTER REFUTES AZMIN'S CLAIM

Firm says it never sold eggs to govt, nor was awarded a direct negotiation contract

KUALA LUMPUR

**E**GG importer J&E Advance Tech Sdn Bhd denies claims by Perikatan Nasional (PN) information chief Datuk Seri Azmin Ali that the company was awarded a contract through direct negotiations with the government. The company said it had never

sold eggs to the government or government agencies and only imported eggs as a stop-gap measure to supply eggs to the local market from December last year to June this year due to the severe shortage of eggs since October.

It said Azmin's statement was a blatant lie to confuse the public and draw attention from the

criminal cases involving Parti Pribumi Bersatu Malaysia president Tan Sri Muhyiddin Yassin. "Azmin, in his desperate attempt to create a diversion, is taking his favourite backdoor approach by using a lame spin on a normal egg importation (and turning it) into a fake scenario of direct negotiations with the government to buy imported eggs from us, which is an absolute lie."

J&E Advance Tech Sdn Bhd has never sold eggs to the government and only imported eggs

as a stop-gap measure to supply to the local market during the festive period from (last) December to June this year.

"As there has been a severe shortage in the market since October, we requested permission from the government to import eggs to help resolve the issue."

The company said the Veterinary Services Department and the authorities in charge of India's Veterinary Health and Zoo Sanitary Certificate (Livestock Products) checked the imported eggs.

It demanded that Azmin make reparations within 72 hours or it would take legal action.

"Unless Azmin makes reparations by making and issuing a corrective statement in writing to us and on social media within 72 hours, we will commence legal action against him."

On Saturday, Azmin, during PN's ceramah at Pas' base in Taman Melewar in Batu Caves, Selangor, alleged that the government awarded a contract to import eggs from India to a company via direct negotiations.